

**Конференция Сторон  
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе  
против табака**

Шестая сессия  
Москва, Российская Федерация, 13-18 октября 2014 г.

**18 октября 2014 г.**

---

## **РЕШЕНИЕ**

**FCTC/COP6(11) Экономически жизнеспособные альтернативы выращиванию  
табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ)**

Конференция Сторон (КС),

учитывая Статью 17 (*Поддержка альтернативных методов экономически жизнеспособной деятельности*) и Статью 18 (*Охрана окружающей среды и здоровья людей*) Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ);

подтверждая свое решение FCTC/COP3(16) о создании рабочей группы по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ;

ссылаясь на решения FCTC/COP3(16) и FCTC/COP5(8);

отмечая, что РКБТ ВОЗ ставит своей целью не наказать фермеров, занимающихся выращиванием табака, а продвигать экономически жизнеспособные альтернативы для лиц, занимающихся производством и выращиванием табака, и, в соответствующих случаях, индивидуальных продавцов;

учитывая, что успех РКБТ ВОЗ приведет к сокращению потребления, и принимая во внимание, что Статьи 17 и 18 РКБТ ВОЗ направлены на увеличение числа вариантов средств к существованию, имея в виду помощь лицам, занимающимся производством и выращиванием табака;

подтверждая необходимость гарантировать средства к существованию лиц, занимающихся производством и выращиванием табака;

подчеркивая, что цель этих политических вариантов и рекомендаций заключается в оказании помощи Сторонам в выполнении их обязательств по Статьям 17 и 18 РКБТ ВОЗ;

1. ПРИНИМАЕТ варианты политики и рекомендаций по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию табака (в связи со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ), содержащиеся в Приложении к настоящему решению;
2. ПРЕДЛАГАЕТ Секретариату Конвенции:
  - (a) поддержать заинтересованные Стороны в разработке экспериментальных проектов и других инициатив, нацеленных на реализацию этих вариантов политики и рекомендаций;
  - (b) содействовать международному сотрудничеству и обмену информацией между заинтересованными Сторонами;
  - (c) организовать на информационной платформе РКБТ ВОЗ международную базу данных по передовой практике, документам и мерам для поддержки реализации этих политических вариантов и рекомендаций;
  - (d) просить Стороны и компетентные международные организации, включая ВОЗ, о поддержке и сотрудничестве с целью повышения уровня понимания медико-санитарных, экологических и социальных факторов вреда и риска, связанных с культивированием табака и производством табачных изделий, и содействовать осуществлению Статей 17 и 18 РКБТ ВОЗ на всех соответствующих форумах, в том числе при обсуждении повестки дня развития на период после 2015 г.;
  - (e) просить Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО) обновить свое исследование 2003 г. «Прогнозы производства табака, потребления и торговли», учитывая воздействие осуществления РКБТ ВОЗ;
  - (f) просить Международную организацию труда обновить данные по занятости в производстве и переработке табака, с тем чтобы оказать помощь Сторонам РКБТ ВОЗ в мониторинге потенциального воздействия Конвенции на средства к существованию лиц, занимающихся выращиванием табака, и на экономику районов выращивания табака;
  - (g) сотрудничать с ФАО в контексте Международного года семейных фермерских хозяйств, с тем чтобы поддержать инициативы, направленные на продвижение альтернатив выращиванию табака;
  - (h) просить ВОЗ поддержать заинтересованные Стороны в разработке руководящих принципов эпиднадзора, профилактики и ранней диагностики факторов профессионального вреда и риска, специфичных для культивирования табака и производства табачных изделий, прежде всего тех из них, которые связаны с болезнью зеленого табака;

- (i) представить КС7 доклад о ходе осуществления настоящего решения. Этот доклад можно готовить с использованием опыта и тематических исследований, которые были проведены до или после принятия этого решения.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### **ВАРИАНТЫ ПОЛИТИКИ И РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИ ЖИЗНЕСПОСОБНЫМ АЛЬТЕРНАТИВАМ ВЫРАЩИВАНИЮ ТАБАКА (В СВЯЗИ СО СТАТЬЯМИ 17 И 18 РКБТ ВОЗ)**

#### **1. ВВЕДЕНИЕ**

Рамочная конвенция ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ) закрепляет обширный перечень многосекторальных опирающихся на фактические данные мер, которые ставят целью снизить потребление табака и воздействие табачного дыма. В то же время Конвенция также признает необходимость содействовать экономически жизнеспособным альтернативам производству табака в качестве способа не допустить возможных отрицательных социально-экономических последствий для тех слоев населения, средства к существованию которых зависят от табачного сектора. Кроме того, Стороны согласились должным образом учитывать вопросы защиты окружающей среды и здоровья людей в связи с табаководством и переработкой.

##### **1.1 Глобальная цепь табачного производства<sup>1</sup>**

Глобальная табачная промышленность является узкоспециализированной олигополией, которая зависит от возделывания табачной культуры (*Nicotiana tabacum* и в значительно меньшей степени *Nicotiana rustica*).

- Сельскохозяйственный сектор представлен **лицами, занимающимися выращиванием и производством табака**, которые произвели (в 2011 г.) примерно 7 461 994 тонн табачного сырья на общей площади 4 211 885 гектаров<sup>2</sup> в примерно 120 странах<sup>3</sup>. Трудности, с которыми сталкивается сельскохозяйственный сектор в связи с заключением контракта, его продлением, системами мер поддержки и маркетинга/оплаты, различаются в зависимости от региона.
- **Первичной обработкой** табачных листьев занимаются специализированные компании, именуемые «первичными переработчиками» или «компаниями по переработке табачного листа». В этом секторе во всем мире работают лишь

---

<sup>1</sup> Цифры в этом разделе будут периодически обновляться/пересматриваться на основании имеющихся данных.

<sup>2</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. *ФАОСТАТ* (<http://faostat.fao.org/site/567/default.aspx#ancor>).

<sup>3</sup> Geist HJ, Chang K, Etges V, Abdallah JM. Tobacco growers at the crossroads: Towards a comparison of diversification and ecosystem impacts. *Land Use Policy*. 2009;26:1066–79.

несколько компаний<sup>1</sup>. Бизнес-моделью является вертикальная интеграция лиц, занимающихся выращиванием и производством табака. Кампании обычно предоставляют все необходимые исходные элементы, а также ссуды на ведение хозяйства.

- **Табачная промышленность** – совокупность структур, которые производят сигареты, сигары, бездымный табак (например, жевательный, прессованный/скрученный и нюхательный табак), рассыпной курительный табак (то есть трубочный табак и табак для самокруток), восстановленный табак (лист) и другие табачные изделия, такие как, например, биди, и которые реализуют свои изделия под различными брендами.

Сами фермеры за свой урожай получают крайне незначительную сумму по сравнению с конечной ценой, формирующейся на другом конце ценообразующей цепи<sup>2</sup>. Одна тонна табака-сырца, произведенная фермером и продаваемая «первому переработчику» в результате перемещения по производственным каналам до той точки, где курильщики приобретают себе сигареты, возрастает в цене в 47,2 раз<sup>3</sup>.

### ***1.1.1 Глобальные тенденции в потреблении табачных изделий***

В глобальном плане табачная эпидемия в настоящее время распространилась на страны с низким и средним уровнем доходов и в большей степени сконцентрировалась на них, что является в значительной мере результатом более деятельных маркетинговых усилий мультинациональной табачной промышленности в Восточной Европе, Азии, Африке и Латинской Америке<sup>4,5</sup>.

Десять лет назад предсказывалось, что сокращение числа курильщиков, а также общего объема потребления табака на протяжении последующих 20 лет будет постепенным. Половина этого срока уже прошла, достигнут очевидный прогресс в осуществлении РКБТ ВОЗ и имеются признаки сокращения спроса на табак.

В этом контексте нынешний сценарий глобальной борьбы против табака нужно лучше понимать с учетом его потенциального воздействия на средства к существованию табаководов и на экономику регионов выращивания табака.

---

<sup>1</sup> Van Liemt G. The world tobacco industry: trends and prospects. Geneva: International Labour Office; 2002 (Sectoral Activities Programme working paper No. 179).

<sup>2</sup> Пять крупнейших международных табачных компаний. (<http://www.top5ofanything.com/index.php?h=fb59add3>).

<sup>3</sup> Процентное выражение величины общего объема рынка табака, поделенное на оценочную величину табака-сырца на выходе из фермы.

<sup>4</sup> Shafey O et al. The tobacco atlas, 3rd ed. Atlanta (GA): American Cancer Society and World Lung Foundation; 2009.

<sup>5</sup> Доклад ВОЗ о глобальной табачной эпидемии, 2008 г. Женева: Всемирная организация здравоохранения; 2008 год.

Эти новые тенденции делают неотложным рассмотрение мер по реализации Статьи 17 Конференции Сторон в регионах, выращивающих табак, особенно в тех Странах, где табак представляет собой существенный источник доходов для национальной экономики<sup>1,2</sup>.

### ***1.1.2 Потребности в рабочей силе в производственной цепи табачных изделий***

Производственная цепь табачных изделий нуждается в рабочей силе в трех различных секторах: сельском хозяйстве, перерабатывающей промышленности и в секторе услуг, включая торговлю и распространение. Сельскохозяйственный сектор состоит из фермеров-табаководов и договорных или недоговорных, постоянных или сезонных рабочих, нанимаемых фермерами.

Табак требует большого количества работников ручного труда на гектар по сравнению со многими другими культурами, даже на механизированных фермах. Согласно докладу МОТ 2003 г., по оценкам, в 2003 г. в табачной промышленности работали 100 миллионов человек, из них лишь 1,2 миллиона человек были заняты в производстве, около 40 миллионов в выращивании и обработке листьев, еще 20 миллионов работали на дому (например, занимаясь скручиванием вручную сигарет биди или кретек в Индии и Индонезии, соответственно). Остальные 38,8 миллиона были заняты в процессах и на предприятиях по дистрибуции, продажам и рекламе табачной продукции<sup>3</sup>. В этой связи, в том что касается применимости настоящих вариантов политики и рекомендаций, важно признать всех этих людей в качестве лиц, занимающихся производством табака (по меньшей мере, частичной занятости).

## **1.2 Альтернативные культуры и средства к существованию**

Многие страны, включая крупнейших мировых производителей, принимают меры к поиску альтернатив табаководству. В исследованиях по различным регионам мира был назван ряд экономически жизнеспособных альтернатив табаководству<sup>4</sup>. Для того чтобы отыскать экономически жизнеспособные альтернативы табаководству, необходимо учитывать не только доход и прибыльность культуры, но все аспекты фермерских средств к существованию. Концепция альтернативных средств к существованию, которая не ограничивается прибыльностью сельскохозяйственных культур, а решает проблему в целом, может сыграть роль моста между академическими исследованиями и политическими решениями.

---

<sup>1</sup> Reuters, 29 April 2014 (<http://uk.reuters.com/article/2014/04/29/brit-am-tobacco-germany-idUKL2NONE19820140429>).

<sup>2</sup> Bloomberg, 25 April 2014 (<http://www.bloomberg.com/news/2014-04-24/japan-tobacco-forecasts-17-profit-drop-on-restructuring-costs.html>).

<sup>3</sup> International Labour Organization Newsroom, 18 September 2003 ([http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/newsroom/features/WCMS\\_071230/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/newsroom/features/WCMS_071230/lang--en/index.htm)).

<sup>4</sup> Резюме возможных альтернативных культур. Статья представлена на третьем совещании рабочей группы (относительно Статей 17 и 18 РКБТ ВОЗ), Женева, Швейцария, 14–16 февраля 2012 г.

### 1.3 Профессиональные риски, которым подвергаются табаководы и работники табачного сектора

Некоторые профессиональные риски, связанные с выращиванием табака, хорошо известны. В их число входят болезнь зеленого табака и характерные для многих других сельскохозяйственных секторов отравление пестицидами, респираторные и дерматологические расстройства и рак на определенных участках тела. Зеленая табачная болезнь<sup>1</sup>, имеющая наиболее ярко выраженную связь с возделыванием табака, возникает в результате воздействия никотина на кожу, которое усугубляется при соприкосновении с влажными листьями, что можно предупредить путем использования соответствующих<sup>2</sup> индивидуальных средств защиты. Кроме того, при изготовлении биди, воздействие табачной пыли и попадание ее в дыхательные пути при производстве приводят к респираторным проблемам. Это в особенности справедливо в отношении женщин и детей. Кроме того, скручивание биди требует, чтобы работники продолжительное время сидели в определенной позе, что ведет к проблемам опорно-двигательного аппарата.

### 1.4 Влияние на занятость и социальная дезорганизация

В некоторых странах два фактора особенно усугубляют социальную дезорганизацию и бедность, обусловленные возделыванием табака: кабальный труд и детский труд<sup>3</sup>. Общую картину социальной дезорганизации, связанной с табаководством, можно было получить на втором совещании исследовательской группы по экономически жизнеспособным альтернативам табаководству в Мехико в 2008 году<sup>4</sup>.

Проблему социальной дезорганизации, обусловленной табаководством, необходимо решать с точки зрения развития, принимая во внимание бедность, несправедливые договоры, детский и кабальный труд. Проблемой детского и кабального труда следует заниматься с точки зрения прав человека – подобная практика противоречит основным правам, закрепленным в международном праве – в сотрудничестве с соответствующими международными организациями, такими как МОТ, ЮНИСЕФ и ПРООН.

---

<sup>1</sup> Perieira Vasconcelos de Oliveira P, et al. Первая зарегистрированная вспышка зеленой табачной болезни в Бразилии. *Cadernos de Saúde Pública*, 2010, 26:2263–2269.

<sup>2</sup> Проведенные в Бразилии федеральным университетом Пелотас исследования показали, что рекомендованное Бразильской ассоциацией табаководов индивидуальные средства защиты не обеспечивают эффективную защиту работников от зеленой табачной болезни.

<sup>3</sup> Конвенции Международной организации труда в области детского труда.

<sup>4</sup> Otañez M. *Social disruption caused by tobacco growing*. Исследование, проведенное для второго совещания исследовательской группы по экономически жизнеспособным альтернативам выращиванию, Мехико, 17-19 июня 2008 г.

## 1.5 Воздействие на окружающую среду<sup>1</sup>

Обеднение лесов, их истощение, связанное с ферментацией табака, и сведение лесов, обусловленное расчисткой более обширных территорий (которая компенсирует пониженный уровень содержания питательных веществ на уже существующих культивируемых землях) вызывают некоторые из основных видов вегетативных перемен, связанных с утратой биоразнообразия в результате возделывания табака во многих развивающихся странах<sup>2</sup>.

Несмотря на то, что доля сельскохозяйственных угодий во всем мире, используемых для табаководства, составляет менее 1%, ее влияние на глобальное обезлесение существенно выше<sup>3</sup>. Научные исследования позволяют предположить, что в некоторых странах табаководство, возможно, примерно в 10 раз агрессивнее в том, что касается сведения лесов, чем все другие факторы, вместе взятые. Издержки по смягчению социоэкологических последствий ложатся почти исключительно на фермеров. Табак, будучи монокультурой, истощает содержащиеся в почве питательные вещества<sup>4</sup>. Эта культура ориентирована на высокую урожайность, и при определенных условиях потребность в пестицидах и удобрениях на единицу площади весьма высока<sup>5</sup>. Табак входит в число 10 культур с наивысшим коэффициентом потребления удобрений<sup>6</sup>.

## 1.6 Корпоративная практика, противодействующая практической реализации жизнеспособных альтернатив выращиванию табака

Табачная промышленность говорит, что эффективная реализация жизнеспособных альтернатив табаководству, а также меры в рамках РКБТ ВОЗ по снижению спроса, неким образом внезапно аннулирует экономические преимущества от выращивания табака. Табачная промышленность обычно говорит об экономическом вкладе табаководства в местную и национальную экономику, в повышение занятости и в улучшение национального торгового баланса<sup>7</sup>. В реальности годовое потребление обычно снижается на долю процентов, что оставляет время для табаководов диверсифицировать свое производство и перейти в другие области постепенно и одновременно придерживаясь правительственных программ перехода на другие

---

<sup>1</sup> Этот раздел основан на соответствующем разделе документа FCTC/COP/3/11 (стр. 5, пункт 17).

<sup>2</sup> Yanda PZ. Impact of small scale tobacco growing on the spatial and temporal distribution of Miombo woodlands in Western Tanzania. *Journal of Ecology and the Natural Environment*, 2010, 2:10–16.

<sup>3</sup> Geist H. Global assessment of deforestation related to tobacco farming. *Tobacco Control*, 1999, 8:18-28.

<sup>4</sup> Goodland JA, Watson C, Ledec G. *Environmental management in tropical agriculture*. Boulder (CO): Westview Press; 1984.

<sup>5</sup> *Fertilizer use by crop*. Rome, Food and Agriculture Organization of the United Nations, 1999.

<sup>6</sup> *Fertilizer use by crop*. Rome, Food and Agriculture Organization of the United Nations, 2006.

<sup>7</sup> Assunta M. Tobacco industry's ITGA fights FCTC implementation in the Uruguay negotiations. *Tobacco Control*, 26 May 2012. doi:10.1136/tobaccocontrol-2011-050222.

культуры. Механизация возделывания табака и конкуренция в международной торговле обычно гораздо больше влияют на сокращение занятости<sup>1</sup>. Таким образом, утверждение табачной промышленности некорректно. Более того, Стороны обязаны защищать осуществление положений Статей 17 и 18 РКБТ ВОЗ от коммерческих и корпоративных интересов (вмешательства) табачной промышленности, в соответствии со Статьей 5.3 Конвенции и ее руководящими принципами.

## **2. ЦЕЛЬ, СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ И ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТЬ**

2.1 Цель настоящих рекомендаций состоит в том, чтобы предоставить Сторонам некую общую схему, придерживаясь которой они могли бы проводить комплексную политику и принимать эффективные меры для выполнения своих обязательств согласно Статьям 17 и 18 РКБТ ВОЗ.

2.2 Рекомендации предназначены для того, чтобы Стороны руководствовались ими в осуществлении политики, которая содействует созданию новаторских механизмов по развитию жизнеспособных альтернативных средств существования для табаководов согласно Статьям 17 и 18 РКБТ ВОЗ.

2.3 Сторонам рекомендуется создавать программы развития, связанные с укреплением продовольственной безопасности и возможных рыночных условий, которые охватывают все аспекты альтернатив табакостроению, включая экономическую целесообразность и защиту окружающей среды. Правительственные учреждения, в особенности наделенные сильным влиянием в сельских районах, играют важную роль в поддержании диверсификации средств к существованию в регионах табакостроения посредством комплекса политических действий и мер, включая обучение работников табачной отрасли, а также табаководов и их семей. Международные учреждения и фермерские организации также должны играть важную роль в разработке и в осуществлении этой политики (см. Принцип 2 в *Руководящих принципах*).

2.4 Политику и программы содействия или перехода к альтернативным средствам существования можно планировать с привязкой к определенным срокам и поэтапно. Одновременно с этим следует разрабатывать программы реконверсии для табаководов и работников отрасли и обмениваться информацией по этому вопросу с соответствующими заинтересованными сторонами. Расходы, связанные со снижением предложения по мере уменьшения спроса, будут разнесены на несколько десятилетий. Таким образом, издержки перехода также будут распределены на длительный период. Странам следует ориентировать образовательные программы, информацию, сбор данных и информационные системы, чтобы предотвратить всякую попытку дезинформировать фермеров жизнеспособных альтернативных средств существования для табаководов и работников табачной отрасли. Страны, занимающиеся табакостроением, должны поставить перед собой реалистические цели и задачи в соответствии с существующими условиями и способностью осуществлять стратегии по

---

<sup>1</sup> Tobacco industry interference with tobacco control. Geneva: World Health Organization; 2008.



обеспечению альтернативных средств существования для табаководов и работников отрасли.

2.5 В то время как рекомендуемые меры должны применяться Сторонами как можно шире, настоятельно рекомендуется, чтобы, подстраивая эти меры к своим особым обстоятельствам в достижении целей Статей 17 и 18 РКБТ ВОЗ, Стороны не ограничивались ими, при условии что они не влияют отрицательно на средства к существованию фермеров-табаководов, которым необходимо переходить на альтернативные сельскохозяйственные виды деятельности/культуры. РКБТ ВОЗ не имеет целью наказывать табаководов и работников отрасли, но стремится поддерживать экономически жизнеспособные альтернативы для работников, табаководов и, в зависимости от случая, индивидуальных продавцов, на которых повлияет сокращение потребления табака.

### **3. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ**

**Принцип 1: Диверсификация средств к существованию должна представлять собой концепцию для управления процессом реализации экономически жизнеспособных альтернатив выращиванию табака.**

Концепция диверсификации средств к существованию основана на том, что чем более диверсифицированной является производственная единица, тем больше вероятность того, что у фермеров будет больше возможностей для диверсификации своей экономической и производственной деятельности. Подход на основе диверсификации средств к существованию не означает лишь выращивание других культур в интервалах между выращиванием табака или связанных с выращиванием табака (совмещение культур). Этот принцип не ограничивается идеей замены одной культуры другой. Это более широкий комплекс возможностей и альтернатив, которые являются фундаментальными для создания успешной стратегии диверсификации средств к существованию для преодоления, в первую очередь, различных форм уязвимости, к которым подвержены семьи табаководов, особенно в бедных сельских районах. Эти альтернативы должны давать возможности, позволяющие фермерам-табаководам повысить уровень своего здоровья и социально-экономического благосостояния. Поэтому важно, чтобы диверсификация средств к существованию выходила за рамки фермерских хозяйств и становилась частью более широкой стратегии развития, с тем чтобы содействовать успешному и устойчивому осуществлению.

Это означает, что политика реализации Статей 17 и 18 должна быть целостной и включать не только экономические и производственные параметры, но также аспекты, которые могут влиять на благополучие и качество жизни работников и на защиту окружающей среды. Соответственно, подход к получению средств к существованию определяет пять видов капитала: натуральный (земля и домашний скот), человеческий (труд/обучение), физический (инфраструктура), финансовый (сбережения, доходы) и социальный (сети социальных отношений/социальных структур), от которых зависят домашние хозяйства в контексте стратегий получения средств к существованию.

Это означает, что политика реализации Статей 17 и 18 должна быть целостной и включать не только экономические и производственные параметров, но также аспекты, которые могут влиять на благополучие и качество жизни работников и на защиту окружающей среды. Соответственно, подход к получению средств к существованию определяет пять видов капитала: натуральный (земля и домашний скот), человеческий (труд/обучение), физический (инфраструктура), финансовый (сбережения, доходы) и социальный (сети социальных отношений/социальных структур), от которых зависят домашние хозяйства в контексте стратегий получения средств к существованию.

**Принцип 2: Табаководы и работники табачного сектора должны привлекаться к разработке политики в отношении Статей 17 и 18 в соответствии со Статьей 5.3 РКБТ ВОЗ и ее руководящими принципами**

Табаководы и работники должны привлекаться к разработке политики в отношении Статей 17 и 18 и участвовать в ее осуществлении в соответствии с национальным законодательством, используя принцип снизу вверх и территориальный подход, обеспечивая при этом, чтобы их участие было ограждено от влияния коммерческих и корыстных интересов табачной промышленности.

Для того чтобы использовать имеющиеся ресурсы в полной мере, требуются меры государственной политики и межсекторальные подходы. Для лучшей реализации этих и других аспектов необходимо стимулировать участие фермеров в процессах принятия решений в отношении Статей 17 и 18, предоставляя им адекватные каналы для выражения своих потребностей и проблем.

**Принцип 3: Политика и программы, направленные на содействие экономически жизнеспособным альтернативным средствам к существованию, должны опираться на мировой опыт и быть связаны с программами устойчивого развития**

Для успешного перехода от выращивания табака к альтернативным видам хозяйственной деятельности необходимы прибыльность, техническая помощь, научные исследования, усиление потенциала, лучшая организация общин, а также рыночная и социальная поддержка – особенно в переходный период. В случае необходимости следует разрабатывать финансовые механизмы.

Такие альтернативы следует развивать на основе принципов устойчивого развития и искоренения нищеты, усиления возможностей фермеров для управления процессами обеспечения устойчивости природных ресурсов при снижении отрицательного воздействия на окружающую среду, повышения эффективности ресурсов и снижения отходов.

Политика содействия экономически жизнеспособным альтернативным средствам к существованию должна быть комплексной, многосекторальной и соответствующей целям РКБТ ВОЗ. Это означает, что при этом принимается в расчет не просто краткосрочная экономическая эффективность деловой деятельности по переработке табачного листа, но также и многие скрытые и внешние издержки на выращивание и производство табака. Правительствам следует подумать над тем, как избегать мер,

которые поощряют вступление в производство новых участников или которые мешают существующим табаководам изыскивать альтернативные пути. В необходимых случаях механизмы финансирования должны предусматривать специальные институциональные меры для содействия альтернативным культурам, просвещению, коммуникациям и/или обучению. Необходимо также предпринимать усилия для включения этих мер политики в уже существующие правительственные схемы или программы устойчивого развития.

**Принцип 4: Содействие экономически жизнеспособным альтернативным средствам к существованию должно осуществляться в глобальных рамках, вмещающих в себя все аспекты средств к существованию табаководов и работников отрасли (включая аспекты здоровья, экономики, социальной жизни, экологии и продовольственной безопасности)**

Действия по диверсификации должны включаться в планы перспективного аграрного развития через соответствующую государственную политику, гарантирующую качество жизни фермеров и сельского населения в целом. Такая политика должна стремиться в полной мере использовать существующие региональные и локальные ресурсы.

Всякий, занимающийся возделыванием табака, имеет право быть должным образом проинформированным относительно рисков, которые табаководство создает для ее или его собственного здоровья и для окружающей среды и относительно того, каким образом предотвратит этот риск (см. также раздел 4.2). Национальные программы и политика по охране здоровья работников и окружающей среды также должны быть направлены на устранение рисков, связанных с табачным производством.

Для организации и поддержания работы по содействию альтернативным источникам существования на местном, муниципальном, национальном/федеральном, региональном и международном уровнях необходимы достаточные людские, материальные и финансовые ресурсы.

**Принцип 5: В соответствии со Статьей 5.3 РКБТ ВОЗ и ее руководящими принципами политика продвижения экономически жизнеспособных альтернативных средств к существованию должна быть защищена от воздействия коммерческих и других корыстных интересов табачной промышленности и компаний по обработке табачного листа.**

Существует фундаментальный и непримиримый конфликт между интересами табачной промышленности и общественным здравоохранением. Табачная промышленность производит и продвигает продукт, в отношении которого имеются научные доказательства, что он является аддиктивным, вызывает болезнь и смерть, а также порождает различные социальные невзгоды, в том числе рост бедности. Поэтому Стороны должны оберегать разработку, реализацию и механизмы финансирования осуществления Статей 17 и 18 РКБТ ВОЗ от табачной промышленности как можно в более широких масштабах. Табачная промышленность должна нести в доказанном объеме ответственность за медико-санитарный и экологический вред, обусловленный

выращиванием табака, и всеми действиями, связанными с табаководством, и системой снабжения табаком, а также за обеспечение уважения человеческих прав тех, чья работа связана с табаководством и системой снабжения.

**Принцип 6: В вопросе осуществления этих вариантов политики и рекомендаций, включая предоставление технической и финансовой помощи, следует стремиться к партнерству и сотрудничеству.**

Нужно обеспечить в случае необходимости адекватные кадровые, материальные и финансовые ресурсы для создания и устойчивого развития альтернативных средств к существованию на местном, муниципальном, национальном/федеральном, региональном и международном уровнях. Для обеспечения устойчивости программы необходимо использовать имеющиеся средства финансирования и проанализировать другие потенциальные источники в соответствии со Статьей 26 РКБТ ВОЗ. При необходимости Сторонам также следует рассмотреть вопрос о создании стимулов для продвижения, поддержки или перехода к использованию альтернативных средств к существованию, не допуская стимулов для выращивания табака.

Международное сотрудничество, взаимная поддержка, экономически эффективная передача технологии и обмен информацией, знаниями и соответствующий технический потенциал имеют жизненно важное значение для укрепления потенциала Сторон по выполнению их обязательств в соответствии со Статьями 17 и 18 РКБТ ВОЗ и для успешного противодействия на всех уровнях социально-экономическим и экологическим последствиям производства табака. Обязательства сотрудничества в деле разработки эффективных мер, процедур и руководящих принципов по осуществлению Конвенции, сотрудничества с международными и региональными организациями и использование двусторонних и многосторонних механизмов финансирования вытекают из Статей 4.3, 5.4, 5.5, 20, 21, 22 и 26 Конвенции.

#### **4. ВЫЯВЛЕНИЕ И РАЗРАБОТКА ЭФФЕКТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ В ОТНОШЕНИИ АЛЬТЕРНАТИВНЫХ КУЛЬТУР И СРЕДСТВ К СУЩЕСТВОВАНИЮ И ДЛЯ ЗАЩИТЫ ТАБАКОВОДОВ И ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ОТ УЩЕРБА, СВЯЗАННОГО С ТАБАЧНЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ**

Ниже перечислены некоторые из причин, по которым фермеры полагаются на табаководство:

- контракты на поставку заключаются между табаководами и первыми обработчиками, что в некоторых случаях придает «безопасности» продажам табачного листа, первые обработчики предлагают кредиты и другие стимулы для выращивания табака, а табачная промышленность создает «комфортную зону», обеспечивая рынок и поставки;
- многие сельскохозяйственные общины полностью зависят от производства табака и во многих случаях на местном уровне существует теснейшая взаимосвязь между политиками, менеджерами и табачной промышленностью, что может иногда

объяснять отсутствие достаточной политической воли для развития альтернатив на местном уровне;

- существующее среди табаководов и работников отрасли убеждение, что чистая выгода от выращивания табака выше, чем от какой-либо другой культуры;
- верования и культурные обычаи – в некоторых регионах табак выращивают на протяжении нескольких поколений подряд, передавая при этом из поколения в поколение соответствующие культурные обычаи;
- отсутствие уверенности относительно альтернативных возможностей получения дохода и рыночных возможностей для альтернативных культур, а также отсутствие ресурсов для инвестирования в альтернативные культуры;
- фермеры консервативны в отношении изменения установившейся практики; и/или
- в регионах с недостаточной ирригацией или неблагоприятными почвенными и климатическими условиями табак выращивают из-за его засухоустойчивости и в силу того, что при данных сельскохозяйственных условиях считается, что чистая прибыль от выращивания табака выше, чем от других культур.

## **Рекомендации**

Стратегии диверсификации должны включать сельскохозяйственные и иные возможности, в том числе переход от одной сельскохозяйственной продукции к другой. Тем не менее, замена одного вида хозяйственной деятельности другим не решает в полной мере проблему бедности и уязвимости табаководов, которая является типичной для хозяйственных субъектов из первичного сектора.

Стратегии диверсификации должны обеспечивать видение устойчивого развития в аграрном секторе. Сюда необходимо включать диверсифицированные производственные системы, например производство для обеспечения продовольственной безопасности, цепочки недопоставки с увязкой с местными рынками и сочетание сельскохозяйственной и иной деятельности.

Стратегии диверсификации должны расширять портфель мероприятий и предлагаемой продукции – расширение доступа к рынкам как альтернатива сезонным ограничениям и стагнации в получении сельскохозяйственных доходов. Такие стратегии должны способствовать инновациям и техническим усовершенствованиям на фермах с целью экономии ресурсов благодаря новым формам использования растений, домашнего скота и земли. Это позволит расширить виды выполняемой деятельности и ресурсы на уровне хозяйств.

Стратегии диверсификации должны способствовать новым формам сотрудничества и местного взаимодействия, что повлияет на масштабы прибыли и снизит стоимость сделок. Такие изменения должны обеспечить новый уровень удовлетворенности для фермеров, способствовать взаимодействию с потребителями/клиентами и повысить уровень гибкости в целях адаптации.

Стратегии диверсификации должны определяться рыночным спросом, а проводимая политика должна основываться на рыночной динамике.

Регионы с местными стратегиями экономической диверсификации должны создавать благоприятные условия для секторальной интеграции между сельским хозяйством, торговлей, промышленностью и услугами. Региональная диверсификация должна повышать уровень устойчивости и ослаблять факторы уязвимости, обусловленные колебаниями рынка труда и доходов. Экономия за счет эффекта масштаба должна снижать стоимость сделок и создавать положительные территориальные внешние эффекты.

Такой переходный период – от выращивания табака к альтернативным средствам к существованию – также требует реализации межсекторальных инициатив, предоставляющих фермерам более широкие ресурсы и возможности. Такие инициативы должны иметь рыночную ориентацию и не базироваться на принципах протекционизма. Такой переход должен способствовать реализации стратегий в области развития, которые укрепляют автономию фермеров, диверсифицируют доходы от сельского хозяйства и иные доходы, преобразуют техническую базу для перехода к агроэкологии, восстанавливают плодородность почв и сохраняют биоразнообразие, обеспечивают территориальные внешние эффекты и уделяют внимание целям в области охраны здоровья населения.

#### **4.1 Содействие научным исследованиям**

Научные исследования должны проводиться по мере необходимости и быть комплексными и включать все элементы, связанные с выращиванием табака, в том числе прибыльность, а также расходы на здравоохранение, охрану окружающей среды и социально-экономические издержки. Более того, необходимо обеспечить возможность для количественной оценки и анализа качества жизни фермеров, производящих различные сельскохозяйственные культуры. Необходимо сравнивать спрос и размеры рынка табака и альтернативных культур. При исследованиях следует учитывать вопросы воздействия на окружающую среду, развития и сокращения масштабов нищеты. Лица, принимающие решения, должны активно участвовать в работе исследователей. Необходимо стимулировать международные организации, с тем чтобы они оказывали техническую поддержку для проведения научных исследований на страновом уровне.

Эти исследования должны предусматривать технико-экономические обоснования, затрагивающие следующие аспекты:

(a) **Построение профиля и основных характеристик табачного сектора и экономики производства табачного сырья.** Здесь необходимо предусматривать: проведение, в соответствующих случаях, комплексного изучения всей деятельности, связанной с табаководством, включая количество занимающихся возделыванием табака работников, размер хозяйств и количество табаководов по каждому разряду, объем производства табака из расчета на хозяйство и разряд, половозрастную структуру

табаководов, их образовательный уровень, сорт производимого табака, количество рабочих, занятых на табачных фермах по найму, и количество дней, отработанных членами семьи и наемными работниками.

(b) **Прогнозируемый анализ спроса на продовольственные культуры.** Для каждой страны в необходимых случаях следует провести прогнозирование будущих потребностей в продовольствии и потенциальное влияние продовольственных культур, овощей и фруктов или других альтернативных культур на продовольственную безопасность. Правительства также должны определять возможности, такие как действующие программы приобретения продуктов питания там, где это необходимо. В районах, где возделывается табак, следует собирать данные о моделях землепользования, чтобы выяснить, передавалась ли земля для выращивания продовольственных зерновых культур под производство табака или наоборот.

(c) **Изучение экологических последствий и воздействия на здоровья в соответствующих случаях.** В каждой стране следует провести сравнение экологических последствий и воздействия на здоровье от возделывания табака или альтернативных культур, с точки зрения степени сведения лесов, ухудшения лесных угодий, загрязнения воды, эрозии почв и потери плодородия, последствий изменения климата, воздействия на дикую природу и других экологических последствий. Эти последствия должны сопоставляться с использованием табачными и нетабачными фермами удобрений и агрохимических веществ, с тем чтобы выявить основные источники проблем, на решение которых должна быть направлена политика. Оценка воздействия на здоровье в связи с производством табака должна включаться в национальные программы эпиднадзора за состоянием здоровья населения.

(d) **Экономические аспекты производства табака-сырца** в соответствующих случаях. Следует провести современные исследования экономических аспектов производства табака по каждому региону и по каждому сорту, одновременно с изучением цен на табак на выходе из фермы для каждой страны и по каждому сорту. В исследованиях следует также обратить внимание на экономический аспект перехода к альтернативному землепользованию, включая факторы в пользу или против табаководства, в соответствии с необходимостью.

(e) **Стандартная подборка информации для альтернатив.** Для каждой определенной альтернативы должен быть подготовлен стандартный информационный набор, включая информацию о сельскохозяйственных требованиях урожайности, стоимостной цепочки, стандартах, рынках, ценах, международной торговле и о других экономических факторах. Для каждой определенной альтернативы в необходимом случае должно быть подготовлено всестороннее обоснование. Могут приглашаться признанные в международном плане эксперты, с тем чтобы по отдельным альтернативам изложить необходимые политические соображения.

(f) **Приоритетный список.** На основе информации, получаемой при выполнении пунктов(а)–(е), для каждой страны можно подготовить приоритетный список тех альтернатив, которые можно рассмотреть на предмет полевых испытаний.

(g) **Полевые испытания.** Полевые испытания проводятся для выявления экономической целесообразности альтернативных культур. Их следует проводить в полевых условиях совместно с табаководами, а не на экспериментальных участках сельскохозяйственных угодий научно-исследовательских институтов или университетов. Исследования по альтернативным культурам необходимо проводить одновременно в основных районах табаководства, прежде чем можно будет делать какие-либо выводы, касающиеся перехода на другую культуру. Полевые испытания должны проводиться стандартизованным порядком и по стандартной методологии.

(h) **Разработка бизнес-плана.** Как только полевые испытания успешно завершаются и фермеры убедились в отношении альтернативной культуры, разрабатывается бизнес-план, который предусматривает преобразование продукта-сырца в продукты с добавленной стоимостью (цепочка создания добавленной стоимости).

Важное значение имеет участие соответствующих организаций, включая неправительственные организации. Информационные центры и центры поддержки (см. раздел 4.8) в необходимых случаях должны быть также задействованы на этом этапе и предусмотрены в службах планирования обучения и исполнения, включая оценку полевых испытаний.

Вся информация, полученная в ходе выполнения этапов (a)–(g), потребует стандартизации методологии и порядка работы, например стандартный вопросник, и должна быть доступна в международной базе данных (см. раздел 6.5). Необходимо трансформировать итоги научных исследований в действия. Здесь предполагается проведение дополнительных исследований для заполнения пробелов в знаниях, совершенствование и разработка новых приложений и рыночных исследований и таким путем улучшение рыночных возможностей для альтернативных культур в пользу табаководов. Эта задача, в необходимых случаях, может решаться информационными центрами и центрами поддержки.

Опыт, а также уже проведенные исследования, проекты, полевые испытания и т.д. также следует принимать во внимание. Средства могут поступать из различных источников, в том числе за счет поступлений от табака, в соответствии с национальным законодательством.

### **Ожидаемые результаты**

1. Информация о текущем положении и тенденциях в производстве табака и экономической цепочке во всем мире на основе стандартизованного вопросника, включая, среди прочей необходимой информации, количество людей, принимающих участие во всех видах деятельности, типы рабочей силы и средства к существованию табаководов.

2. Дополненные исследования экологических последствий табаководства и его воздействия на здоровье населения в разбивке по регионам в каждой стране.



3. Дополненные данные по прогнозам спроса на различные соответствующие сельскохозяйственные культуры в связи с вопросом продовольственной безопасности в разбивке по странам.
4. Всесторонняя база данных по экономическим аспектам производства табака-сырца по регионам и сортам, подготовленная по стандартной методологии.
5. Экономически целесообразные альтернативы табаку, представленные вместе с данными, относящимися к соответствующим экономическим цепочкам.
6. Приоритетный список альтернатив табаку для проведения полевых испытаний, сформулированный для каждой страны, подкрепляемый результатами исследований, полученных исследовательскими институтами или университетами на основе стандартной методологии.
7. Разработанные бизнес-планы, касающиеся каждой установленной альтернативы табаку, в разбивке по странам.

#### **4.2 Разработка программ просвещения и обучения для работников табачного сектора и табаководов**

При разработке программ просвещения весьма важно понимать структуру целевых групп с точки зрения пола, возраста и этнического происхождения и уровня подготовки. Исследования должны, в случае необходимости, проводиться в затронутых странах. До составления какой-либо учебной программы можно принимать во внимание два основных момента.

1. Обучение обучающихся является наилучшим способом формирования навыков, необходимых в связи с переходом табачных фермеров на альтернативные культуры. Цель «каскадного обучения» состоит в том, чтобы передать знания и навыки коллегам, работающих на различных уровнях (например, на районном или местном уровне). При обучении обучающихся тому, как обучать эффективно, наилучшим методом является «обучение действием». Кроме того, для эффективного обучения большое значение имеет интерактивность. Необходимо поддерживать ассоциации фермеров для выработки умений и навыков, необходимых для фермеров при производстве новых сельскохозяйственных культур.
2. Надлежащая сельскохозяйственная практика (НСП) для выращивания экономически жизнеспособных альтернативных культур должна стать частью учебных программ, а также образования/обучения в полевых школах фермеров в регионах табаководства и в программах обучения для соответствующих компетентных органов<sup>1</sup>. Табаководство, как и выращивание других сельскохозяйственных культур, должно придерживаться концепции НСП, которая – при необходимости – признается

---

<sup>1</sup> *Good agricultural practices – a working concept*. Rome, Food and Agriculture Organization of the United Nations, 2004 (FAO GAP Working Paper, No.5; <http://www.fao.org/prods/gap/Docs/PDF/5-GAPworkingConceptPaperEXTERNAL.pdf>).

Сторонами в отношении всех операций в системах земледелия, включая уход за почвой, борьбу с вредителями, управление водными ресурсами, а также использование и внесение агрохимикатов и удобрений и применение механизации.

Учебная программа также должна следовать принципам устойчивого развития в своих трех параметрах (социальный, экономический и экологический) и включать усиление потенциала для управления мерами, направленными на обеспечение устойчивости природных ресурсов и управление новыми видами деятельности с низким отрицательным воздействием на окружающую среду, более высоким уровнем эффективности ресурсов и снижением отходов.

Учебные программы должны предусматривать распространение информации о вредных последствиях табаководства как для потребителей табака, так и для производителей и работников наемного труда. Также должна приводиться информация о возможностях, касающихся альтернативных культур, о специальностях и способах существования, о технической поддержке, о чистой прибыли, а также о выгодах в плане здоровья и социальных и экономических преимуществах.

#### **4.3 Устранение препятствий к диверсификации или переход на альтернативы табаководству**

Экономическая осуществимость альтернативных культур зачастую имеет ключевое значение для заинтересованности мелких табаководов и работников в переходе от производства табака на другие культуры. Однако поскольку табак также является источником существенной прибыли для государства, особенно местных органов управления, политическая воля, направленная на пропаганду альтернативных культуру, может отсутствовать даже в тех случаях, когда альтернативная товарная культура способна приносить фермерам большую прибыль, чем табак. В некоторых случаях табачная промышленность предпринимает попытки предпринять осуществление Статьи 17 РКБТ ВОЗ, убеждая местные органы управления присоединиться к предлагаемой ими программе диверсификации, возможно заключающейся в выращивании культур, необходимых для пропитания, между сезонами сбора урожая табака.

Стороны должны, в соответствующих случаях, минимизировать или устранять препятствия, которые затрудняют отказ фермеров от возделывания табака. Сюда могут относиться задолженность, связанная с возделыванием табака, кабальный и/или детский труд. Стороны решают эти проблемы путем, в частности, содействия созданию структур, оказывающих помощь в этом отношении, укреплению существующих международных документов, например конвенций МОТ, и предоставлением фермерам необходимых возможностей. Следующие три препятствия относятся к числу основных:

1. Ограниченные финансовые ресурсы на проведение региональных мероприятий в штатах и муниципальных образованиях. Это препятствие преодолевается за счет реализации финансовой схемы, рассчитанной на длительный срок, и (или) за счет

включения программ диверсификации в регионах табаководства в национальную политику развития сельских территорий (см. раздел 6.4).

2. Табачная промышленность занимается лоббированием в законодательных структурах и политических кругах, принимающих решения.

3. Социально-экономическая ситуация табаководов и работников отрасли. Большинство табаководов и работников, особенно в развивающихся странах, располагает крайне ограниченной земельной собственностью или пользуется пахотной землей путем аренды и/или долевого сбора урожая. Поэтому им нужна такая культура, которая приносит высокий доход. Как правило, табаководы не располагают средствами, чтобы инвестировать их в свои фермы и добиться прибыли с помощью других культур. Кроме того, многие табаководы также получают ссуды и помощь от переработчиков первой ступени, заключая контракт на поставку табака-сырца. Такие ссуды служат фермерам сильным побудительным мотивом для возделывания табака. Вполне вероятно, что при любых обстоятельствах фермеры уязвимы и нередко находятся в плену табачной промышленности, в порочном круге задолженности. Разорвать этот круг нелегко и следует признать, что в этом и состоит одна из проблем, которую необходимо преодолеть, главным образом с помощью правительственных программ/правительственной политики.

#### **4.4 Обеспечение согласованности политики различных министерств/департаментов**

Необходима межотраслевая координация, позволяющая добиться того, чтобы отрасли, принимающие участие в возделывании табака, поддерживали диверсификацию культур и альтернативных средств к существованию. Стороны должны прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить согласованность политических курсов различных министерств/департаментов или эквивалентных им органов, которые проводились бы в соответствии с РКБТ ВОЗ и с таким расчетом, чтобы в их работе проявлялся синергизм.

Согласованность и координация между различными механизмами и инициативами финансирования, связанными с устойчивым развитием, также имеют решающее значение для поддержки процесса диверсификации в регионах табаководства. Следует создать каналы перераспределения средств в диверсификацию и сельское развитие, включая альтернативные средства к существованию. Необходимо отказаться от политики государственного финансирования и стимулов, непосредственно связанных с табаководством, в соответствии с национальным законодательством и политикой, учитывая возможные негативные последствия для табаководов.

#### **Предлагаемые действия**

1. Страны, где выращивается табак, не должны поощрять и каким-либо образом стимулировать увеличение площадей, используемых для выращивания табака.

2. Страны, где выращивается табак, должны рассмотреть возможность перераспределения государственных средств/субсидий, используемых для производства табака, на альтернативную доходприносящую деятельность.

#### **4.5 Выявление и регулирование стратегий табачной промышленности, содействующих табаководству и производству табачных изделий**

В соответствующих случаях, Стороны должны разработать политику, которая защищает табаководов от любых действий табачной промышленности, которые устанавливают цены или условия, невыгодные фермерам, и от нарушения законов о труде и прочих нарушений под прикрытием «корпоративной социальной ответственности».

Организации гражданского общества могут быть важными союзниками при проведении мониторинга для обличения такой недобросовестной практики.

Стороны должны, используя надлежащие средства, создавать или усовершенствовать регулятивные механизмы для контроля и инспектирования деятельности промышленности в том, что касается трудовых отношений и охраны здоровья работников.

Стороны должны выявлять и регламентировать практику **выращивания сельскохозяйственных культур**, которые приводят к ухудшению окружающей среды. Они должны разрабатывать политику, укрепляющую независимость фермеров, и применять правила корпоративной социальной ответственности по отношению к фермерам. Поэтому важно проводить для местных партнеров и фермеров программы повышения информированности в том, что касается преимуществ альтернативных средств к существованию в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективах.

#### **4.6 Включение альтернативных культур/средств к существованию в качестве основного элемента в программы развития сельских территорий**

Переход на альтернативные культуры и различные средства к существованию в качестве основного элемента должен являться частью более широкой программы правительства и учитываться в планах на многие годы в соответствии с политикой развития сельских районов и требованиями продовольственной безопасности. Важно создать механизмы содействия эффективному участию правительств штатов и муниципальных образований, учитывая тот факт, что их деятельность непосредственным образом затрагивает фермеров. В соответствии со Статьей 5 РКБТ ВОЗ, правительства должны гарантировать всесторонние и долговременные правительственные действия в этом направлении.

#### 4.7 Создание механизмов в рамках существующих систем поддержки альтернативных средств к существованию

В период перехода от выращивания табака важнейшую роль играет государственная политика с использованием межсекторальных подходов, что обеспечит полноценный доступ к имеющимся ресурсам и возможностям. Такая политика не должна включать протекционистских мер – она должна предлагать государственную поддержку фермерам через механизмы усиления процесса принятия решений и упрощения процесса определения проблем, которые необходимо решать, и потребностей, которые необходимо обеспечивать.

Фермеры и наемные работники должны участвовать в принятии решений, и поэтому им должны быть предоставлены необходимые возможности, чтобы заявить о своих потребностях и проблемах (см. Принцип 2 в *Руководящих принципах*).

Ниже приводится неисчерпывающий перечень примеров тех мер, которые могут быть применены для пропагандирования перехода на альтернативные способы жизнеобеспечения среди табаководов и работников, в соответствующих случаях в национальных условиях.

- **Сельский кредит** (инвестиции и покрытие издержек) – с упором на кредит в целях инвестиций с отсрочкой погашения и условиями, согласующимися с требованиями диверсификации, или программ конверсии. Основное внимание следует уделять программам кредитования, которые позволяют агрегировать стоимость самими фермерами на базе корпоративных, ассоциативных или семейных предприятий аграрного сектора.
- **Программы закупки продовольствия для программ продовольственной безопасности** – которые должны позволять осуществление закупок для институциональных рынков (таких, как школы, больницы и тюрьмы), обеспечивая при этом возможность одновременного распределения и создания резервных запасов.
- **Ценовые гарантии при семейном ведении хозяйства** – в качестве способа обеспечения дохода и во взаимосвязи с аграрным страхованием семейной формы хозяйства.
- **Техническая помощь и распространение ее на сельские районы** – которая должна быть всеобъемлющей и квалифицированной и предусматривать участие организаций штата и правительственных организаций и фермеров, которые могут заниматься распространением опыта и знаний.
- **Аграрная реформа и кредит** – принимающие во внимание тот факт, что многие табаководы являются партнерами и арендаторами или собственниками мелких земельных наделов.

- **Социальная и экономическая организация** – для определения возможных альтернативных культур/видов деятельности, способных предоставить аналогичный уровень дохода для фермеров или табаководов в регионах выращивания табака.
- **Инфраструктура и услуги** – для обеспечения того, чтобы фермеры, желающие перейти от табака к другим культурам, получали необходимую поддержку для этой альтернативной производственно-сбытовой цепочки.
- **Страхование урожая и доходов** – для создания национальных страховых компаний по страхованию урожая, способствующих экономической стабильности сельского хозяйства за счет надежной и жизнеспособной системы производства сельскохозяйственных культур .
- **Кооперативы** – следует создать программы, укрепляющие кооперативы фермеров, что будет способствовать переходу на выращивание альтернативных культур и средств к существованию, особенно путем вовлечения неправительственных организаций. Настоятельно рекомендуется проводить оценки результативности в отношении фермеров, совершивших успешный переход на другие культуры, и делать эту информацию доступной для широкой общественности.
- **Меры содействия** – которыми должно руководить «управление по табаку/альтернативным культурам», наподобие управлений по табаку, кофе и чаю, которые существуют в некоторых странах.

Диверсификация производства в регионах табаководства представляет собой безопасное средство для предоставления фермерам, в частности наиболее бедным, независимости от цикла доминирования, созданного табачной промышленностью. Для успешного достижения этой цели этот процесс должен быть устойчивым по следующей оси: (а) правильное понимание процесса принятия решений фермерами-табаководами; (б) стратегия вмешательства, охватывающая взаимоувязанные действия, поддерживаемые государственной политикой, направленной на повышение уровня информированности и мотивации фермеров для их включения в новые цепочки поставок в целях обеспечения устойчивого спроса на новые производимые ими товары.

В Дополнении 2 приводится описание основных элементов методологической основы для построения динамики диверсификации производства в регионах табаководства.

#### **4.8 Создание центров информации и поддержки в отношении альтернативных источников средств к существованию**

Потребность в альтернативных источниках средств к существованию для фермеров, возделывающих табак, в разных странах различна. Знания, необходимые для возделывания культуры преобразования, переработки и сбыта продовольственных культур, выращиваемых в качестве альтернативы табаку, в контексте диверсификации продовольственной безопасности, обычно имеются в тех странах, где осуществляется такой переход. Переход на уже возделываемые и известные товарные культуры в этих странах не должен представлять значительную проблему. Однако при реализации

других альтернатив, таких как производство биотоплива или возделывание новых альтернативных товарных культур, потребуется создание центров информации и поддержки, которые будут распространять опыт возделывания и производства, оказывать техническую помощь, предоставлять рыночную информацию, а также распространять новые сорта и виды. Центры информации и поддержки должны также выступать в роли эталонных или проверочных лабораторий.

Поскольку диверсификация возделывания табака является задачей на длительную перспективу, для содействия диверсификации и созданию альтернативных средств к существованию необходимо обеспечить на несколько лет сохранение финансовой помощи центрам информации и поддержки, занимающимся этой работой.

#### **4.9 Обеспечение участия гражданского общества**

Формулирование, осуществление и оценка программ диверсификации должны предусматривать эффективное участие организаций семейного хозяйства и других организаций гражданского общества. Неправительственные организации могут играть важную роль в процессе интерактивного планирования методологических рамок для построения динамики диверсификации производства в регионах табаководства (см. Приложение 2).

Неправительственные организации также могут быть важными союзниками в партнерстве с фермерами для распространения информации о различных скрытых экономических, экологических и социальных затратах на выращивание табака, помимо мониторинга и обличения недобросовестной практики табачной промышленности. Они также могут помочь фермерам получить доступ к институциональной и технической помощи и способствовать созданию групп самопомощи и кооперативов, распространять концепцию агроэкологии среди фермеров.

#### **4.10 Обеспечение социальной защиты и охраны здоровья и окружающей среды в районах выращивания табака**

- **Решение проблемы детского труда и обеспечение достойных условий труда в регионах табаководства.** Необходимо бороться против кабальных условий труда и детского труда в табаководстве. По мере необходимости Стороны должны пропагандировать Программу достойного труда МОТ и применять к табаководству и промышленности основные тематические конвенции МОТ, Конвенции 29 и 105, а также Конвенцию 182. Эти инструменты касаются запрета принудительного труда во всех его формах, в том числе в отношении детей моложе 18 лет. Стороны должны, если они еще этого не сделали, привести свои внутренние правовые основы в соответствие с международными инструментами. Они должны усилить трудовые инспекции и санкции, направленные против нарушений таких положений в сельскохозяйственном секторе, включая табаководство. Одновременно решению этой проблемы может способствовать исследование и улучшение механизмов ценообразования (путем коллективных переговоров и лучшей практики заключения контрактов, включая введение и применение в контрактах трудовых прав). Следует также активизировать усилия для ликвидации эксплуатации женщин и детей.

- **Охрана здоровья табаководов и работников.** Данные, полученные в ходе исследований с целью анализа факторов риска для здоровья в секторе табаководства, необходимо собирать и распространять среди всех релевантных заинтересованных сторон, включая фермеров. Необходимо разрабатывать эффективные программы просвещения, коммуникации и информирования населения относительно производственных факторов риска, связанных с табаководством, используя при этом комплексный межсекторальный подход.

Инициативы в этой области должны включать программы охраны здоровья семьи и программы обучения непрофессиональных медработников из членов общин с целью профилактики, ранней диагностики и лечения при болезни зеленого табака, отравлении пестицидами и других заболеваниях, связанных с выращиванием табака

Факторы риска, связанные с выращиванием табака, необходимо включить в перечень производственных заболеваний в национальной системе здравоохранения, а также в национальное законодательство по безопасности и охране здоровья в сельских районах.

- **Охрана окружающей среды от опасного воздействия табаководства.** Стороны должны при необходимости осуществлять инициативы для контроля за процессами сведения лесов и загрязнения почвы и вод пестицидами в регионах табаководства. Кампании повышения уровня информированности и программы просвещения относительно факторов риска для окружающей среды при производстве табака должны разрабатываться в рамках национальных инициатив в целях содействия диверсификации производства в регионах табаководства. В соответствии с национальным законодательством по охране окружающей среды Стороны должны принимать меры для защиты или восстановления регионов, уже пострадавших в результате производства табака.

## **5. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА**

Мониторинг и оценка являются ключевыми элементами процесса планирования для осуществления Статей 17 и 18. Статья 17 имеет целью способствовать при необходимости экономическим жизнеспособным альтернативам в интересах лиц, занимающихся производством и выращиванием табака, и в соответствующих случаях – индивидуальных продавцов для уменьшения экономической зависимости табака, а Статья 18 – ослабить пагубное воздействие на здоровье и окружающую среду в связи с производством табака.

Для осуществления каждой политической меры необходимо выявить и проанализировать базовую ситуацию, на которую нацелена политика для достижения положительных перемен. Важно также определить, кто или что затронуты этой проблемой, нужды среди заинтересованных сторон и потенциальные препятствия на пути осуществления политики, а также возможности для их преодоления. Необходимо определить и осуществлять мониторинг измеримых последствий, вызванных проблемой, которые могут быть ослаблены за счет вмешательства Стороны. Важно также определить показатели, в соответствии с которыми можно осуществлять



мониторинг прогресса, достигнутого политикой/программой на пути достижения ее основных целей.

Для этого необходимо использовать систематический метод для сбора, анализа и использования информации для ответа на вопросы относительно осуществления политики/программы, в частности относительно ее ожидаемых результатов, направленных на достижение постоянного развития и улучшения .

В данном контексте для мониторинга и оценки прогресса в осуществлении Статей 17 и 18 требуются три вида показателей :

- ситуативный анализ – базовые оценки;
- процесс для изменения ситуации; и
- ожидаемые результаты.

**Элементы мониторинга, представленные в этой главе, являются исключительно примерами и никоим образом не носят исчерпывающий характер.**

### **5.1. Осуществление Статьи 17 – разработка модели альтернативных средств к существованию**

Что касается такой сложной задачи, как изыскание средств к существованию, альтернативных выращиванию табака, фундаментальным требованием является прочная научная основа. Первым шагом будет проведение анализа базовой ситуации в области проблем, на решение которых направлена политика, а также выявление элементов, требуемых для разработки стратегического плана – таких как препятствия и возможности, включая рыночную информацию, специфические для региона условия и лучшее понимание того, как фермеры будут принимать решение относительно диверсификации альтернатив, а также других элементов.

Ниже приводится схематический пример возможных рамок.

#### **5.1(a) Проведение базового анализа проблем, которые должны быть решены с помощью политики**

<b>Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)</b>	<b>Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)</b>	<b>Результат (Измеримый прогресс)</b>
Какие данные/исследования были собраны/проведены в вашей стране для лучшего понимания экономических аспектов производства табака, таких как рентабельность, размер используемых площадей и характеристики/динамика	Сбор данных для кадастра землепользования для табака и других культур и видов сельскохозяйственной деятельности.  Сбор данных об экономических аспектах табачного производства в каждом регионе, включая	Анализ площади земель для выращивания табака и других культур и для других видов сельскохозяйственной деятельности.  Всеобъемлющая база данных по экономическим аспектам табачного сырья с разбивкой

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат (Измеримый прогресс)
цепи табачного производства?	мониторинг цен и характеристики цепи табачного производства.  Оценочное моделирование социо-экономического воздействия табаководства	по регионам и видам сырья.  Всеобъемлющий анализ организации цепи табачного производства .
Имеются ли какие-либо данные о рынке труда в области табаководства в вашей стране?	Сбор данных о трудовых ресурсах, занятых в табаководстве и в другой сельскохозяйственной деятельности, и о степени экономической зависимости фермеров от цепи табачного производства.	Данные о количестве фермеров, занятых в области выращивания табака, включая степень их экономической зависимости от цепи табачного производства.

**5.1(b) Анализ основных препятствий и существующих возможностей для рассмотрения при разработке стратегического плана для осуществления Статьи 17**

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат (Измеримый прогресс)
Имеются ли какие-либо данные о прогнозируемом спросе на продовольственные культуры и другую сельскохозяйственную деятельность, способствующем диверсификации в вашей стране?	Сбор данных и моделирование прогноза спроса.	Обновленный прогноз спроса на культуры с точки зрения продовольственной безопасности в стране.
Существует ли какой-либо стандартный комплект информационных материалов о потенциальных альтернативах табаководству в вашей стране?	Разработка технико-экономических обоснований альтернатив табаководству с учетом сельскохозяйственных требований, климатических условий, урожайности, производственной цепочки, стандартов, рынка, цен, международной торговли и других экономических факторов, а также воздействия на здоровье, социальную и окружающую среду.  Разработка полевых испытаний для установления экономической жизнеспособности альтернативных культур.  Моделирование оценки	Стандартный комплект информационных материалов о потенциальных альтернативах табаководству.  Модели для осуществления выращивания альтернативных культур или других видов деятельности, включая анализ воздействия на спрос на трудовые ресурсы путем моделей альтернативных средств к существованию в районах выращивания табака.

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат (Измеримый прогресс)
	социоэкономического воздействия потенциальных альтернатив табаководству, включая их воздействие на доходы, трудовые ресурсы, здоровье и окружающую среду для каждого района выращивания табака.	
<p>Какие данные/исследования были собраны/проведены в для лучшего понимания способов жизнеобеспечения табаководов и для составления списка препятствий для диверсификации в вашей стране?</p> <p>(см. Методологическую основу, представленную в <b>Дополнении 2</b> )</p>	<p>Составление перечня ключевых заинтересованных сторон в производстве табака и альтернативных видах деятельности.</p> <p>Проведение опросов среди табаководов, лиц, формирующих политику, и других ключевых заинтересованных сторон, с тем чтобы выявить их убеждения, отношения, поведение и процессы принятия решений относительно табаководства и перехода на другие виды деятельности.</p> <p>Проведение оценки потребностей путем научных исследований и регулярных консультаций с заинтересованными сторонами и с лицами, которые получают выгоды от этой политики, по принципу восходящего анализа с тем, чтобы определить потребности и потенциальные препятствия, которые нужно будет преодолеть.</p>	<p>Анализ социально-экономического профиля табаководов и процесса принимаемых ими решений, а также нынешних взаимоотношений между заинтересованными сторонами в производстве табака и потенциальных альтернативных видах деятельности.</p> <p>Анализ основных препятствий и возможностей для учета при составлении стратегического плана для пропаганды альтернатив табаководству.</p>
<p>Какие механизмы для поддержки фермеров и сельскохозяйственного развития существуют в вашей стране? Насколько доступны они для фермеров?</p>	<p>Сбор информации о том, каким образом эти механизмы могли бы поддерживать, или уже поддерживают, диверсификацию в районах выращивания табака.</p> <p>Сбор данных о количестве табаководов, которые уже получают поддержку благодаря этим механизмам для диверсификации деятельности.</p> <p>Сбор данных о знаниях и представлениях табаководов и других заинтересованных сторон об этих механизмах, а также о существовании препятствий на</p>	<p>Анализ существующих механизмов для поддержки диверсификации в зонах выращивания табака, путей доступа к ним фермеров и числа табаководческих ферм, получающих выгоды от этих механизмов.</p>

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат (Измеримый прогресс)
	пути получения к ним доступа.	
Имеются ли в вашей стране центры информации и поддержки для альтернативных средств к существованию в районах выращивания табака?	Сбор информации о видах деятельности центров поддержки, пропагандирующих альтернативные средства к существованию в районах выращивания табака.	Доклад о работе центров информации и поддержки в районах выращивания табака.
Имеется ли в вашей стране национальная программа укрепления продовольственной безопасности?  Закупает ли страна продовольствие для институциональных рынков, таких как государственные школы, больницы, тюрьмы?	Сбор данных о национальных программах продовольственной безопасности и политике закупок.	Обновленная информация об имеющихся национальных программах укрепления продовольственной безопасности и их закупочном потенциале в результате процесса диверсификации в зонах выращивания табака.
Имеет ли табачная промышленность каналы для оказания влияния на табакодов как часть политики сельскохозяйственного развития?	Предпринять шаги для ограждения сельскохозяйственной политики от вмешательства табачной промышленности.  Распространить информацию о Статье 5.3 в качестве обязательства в рамках РКБТ ВОЗ, в том числе в отношении осуществления Статей 17 и 18.	Возросший уровень осведомленности среди табакодов и других заинтересованных сторон о Статье 5.3, руководящих принципах по ее осуществлению и обоснованию.
Имеется ли в вашей стране национальная программа по укреплению и поддержке диверсификации видов деятельности в районах выращивания табака?	Сбор информации о существующих национальных программах диверсификации, об их ключевых учреждениях и участниках, основных целях и задачах, о числе уже получивших от них выгоду табакодов, о способах их финансирования и размерах годовых бюджетов.  Сбор информации о путях распространения этой политики среди табакодов и других заинтересованных лиц.  Разработка и осуществление национальной политики для осуществления Статьи 17.  Включение национального плана/программы/политики в государственную повестку дня в области сельскохозяйственного	Доклад об осуществлении национальных программ диверсификации в зонах выращивания табака.  Число табакодов, которые перешли на выращивание альтернативных культур и другие способы жизнеобеспечения.  Степень зависимости от цепи табачного производства среди остальной части табакодов.  Улучшение человеческого и оборотного капитала.  Улучшение жизнеобеспечения.  Лучшие условия труда.  Доля площадей, занятых под

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат (Измеримый прогресс)
	<p>развития и в программы продовольственной безопасности.</p> <p>Осуществление долгосрочной финансовой рамочной основы для политики.</p> <p>Разработка образовательных и обучающих программ для табаководов.</p> <p>Предоставление технической помощи и распространение сельскохозяйственных знаний.</p> <p>Обеспечить участие гражданского общества в соответствии со Статьей 5.3 РКБТ ВОЗ.</p>	<p>табак, которые были переданы для альтернативных культур или других видов деятельности.</p> <p>Количество образованных и обученных табаководов и работников (увеличение уровня осведомленности и знаний).</p>

### 5.1(с) Предлагаемые показатели воздействия для Статьи 17

- Число или процентная доля табаководов, которые под воздействием этих мер стратегии диверсификации полностью перешли на выращивание альтернативных культур и другие способы жизнеобеспечения.
- Число или процентная доля табаководов, которые под воздействием этих мер стратегии диверсификации частично перешли на выращивание альтернативных культур и другие способы жизнеобеспечения.
- Число программ и политических мер, содействующих альтернативным средствам существования для табаководов и работников.
- Любые другие показатели, отражающие изменения в экономическом и социальном статусе под воздействием этих мер.

### 5.2 Осуществление Статьи 18

В Статье 18 затрагиваются последствия производства табака для здоровья и окружающей среды, а также социальные вопросы. Относительно окружающей среды, Сторонам следует разработать стандартизованный метод проведения аудита экологических последствий табаководства, который должен быть проведен во всех причастных к этому вопросу странах с тем, чтобы можно было осуществить соответствующие действия для достижения ожидаемых положительных результатов. Расположенные в регионах табаководства центры информации и поддержки позволят табаководам узнать о воздействии табака на окружающую среду, а также о своем состоянии здоровья и экономическом статусе. Инициативы по восстановлению пострадавших регионов следует поощрять, при необходимости включая восстановление лесов. Для известных рисков для здоровья в связи с табаководством важно провести базовый анализ распространенности зеленой табачной болезни и

других пагубных последствий производства табака, с тем чтобы можно было проводить мониторинг действий, которые должны выполняться в соответствии со Статьей 18. Для идентифицированных альтернатив следует также провести экологические оценки для обеспечения того, чтобы альтернативные способы жизнеобеспечения для табаководов и работников сектора не имели более негативных последствий для окружающей среды и здоровья, чем выращивание табака

Первым шагом для достижения этих целей будет анализ базовой ситуации в отношении проблем, решение которых предполагает осуществление Статьи 18, а также анализ основных препятствий и существующих возможностей, которые должны быть учтены при разработке стратегического плана для осуществления этой политики. Важно подчеркнуть тот факт, что одновременное осуществление Статей 17 и 18 должно создать синергизм для мотивации и поддержки фермеров на пути к диверсификации. Все результаты экологических аудитов и сбора данных здравоохранения относительно табачного производства и идентифицированных альтернатив должны быть доступны через посредство международной базы данных. Ниже приводится схематический пример возможных рамок.

**5.2(а) Проведение базового анализа проблем, которые должны быть решены с помощью политики**

<b>Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)</b>	<b>Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)</b>	<b>Результат (Измеримый прогресс)</b>
Проводились ли в вашей стране исследования о воздействии табаководства на здоровье человека?	Сбор данных и информации или разработка исследований о воздействии табаководства на здоровье табаководов.	Данные о распространенности зеленой табачной болезни и других пагубных воздействий в связи с производством табака.  Данные относительно распространенности использования средств индивидуальной защиты среди табаководов.
Проводились ли в вашей стране исследования воздействия на окружающую среду альтернатив табаководству?	Моделирование воздействия альтернативных культур на спрос на удобрения, использование пестицидов и сведение лесов по сравнению с табаководством.	Анализ воздействия на окружающую среду альтернатив табаководству.
Имеются ли какие-либо данные или информация о социальных воздействиях табаководства в вашей стране?	Сбор данных о детском труде и условиях труда в табаководстве.	Данные о детском труде и условиях труда в табаководстве.

## 5.2(b) Анализ основных препятствий и существующих возможностей для учета при разработке стратегического плана для выполнения Статьи 18

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат Измеримый прогресс)
Существует ли в вашей стране национальная программа или политика для решения проблемы профессиональных рисков в связи с выращиванием и производством табака?	<p>Сбор информации о существующих национальных инициативах по решению проблемы зеленой табачной болезни и других вредных для здоровья последствий производства табака как части национальной политики или программы охраны здоровья работников.</p> <p>Обучение табакочводов по вопросам пагубных воздействий табачного производства.</p> <p>Пропагандирование или усиление включения зеленой табачной болезни и других связанных с табачным производством пагубных последствий в национальную политику или программу охраны здоровья работников.</p>	<p>Наносящие вред здоровью последствия и заболевания в связи с производством табака включены в национальную политику охраны здоровья работников.</p> <p>Увеличение объема знаний о профессиональных рисках в связи с производством табака и использование средств индивидуальной защиты табакочводами и работниками отрасли.</p> <p>Уменьшение распространенности зеленой табачной болезни и других вредных последствий в связи с табачным производством.</p>
Включено ли в вашей стране производство табака в инспекцию соблюдения национального трудового законодательства?	<p>Включение табачного производства в национальную инспекцию трудового законодательства.</p> <p>Вовлечение организаций гражданского общества в процесс мониторинга злоупотреблений.</p>	Общее улучшение в области справедливости трудовых контрактов и условий труда в цепи производства табака.
Имеется ли в вашей стране перечень разрешенных пестицидов для использования при выращивании табака?	<p>Составление перечня для использования пестицидов при выращивании табака в соответствии с экологической и токсикологической оценкой рисков.</p> <p>Провести проверку перечня разрешенных пестицидов для выращивания табака на соответствие последним экологическим и токсикологическим оценкам рисков.</p>	Уменьшение воздействия на окружающую среду по мере того как перечень разрешенных для выращивания табака пестицидов обновляется в соответствии с последними экологическими и токсикологическими оценками рисков.
Существует ли в вашей стране система мониторинга загрязнения почвы и воды	Проведение мониторинга в регионах выращивания табака и сравнение с другими регионами,	Анализ воздействия на загрязнение почвы и воды.

Ситуативный анализ (Как обстоят дела сейчас?)	Процесс (Действия, необходимые для улучшения положения дел)	Результат Измеримый прогресс)
пестицидами и удобрениями?	где табак не выращивают.	
Проводились ли в вашей стране исследования того, насколько сведение и обеднение лесов вызвано выращиванием табака?	Сбор данных и количественная оценка сведения и обеднения лесов в связи с выращиванием табака (для изменения цели использования земель и в целях восстановления).	Анализ воздействия сведения и обеднения лесов на основании требований выращивания табака.
Существует ли в вашей стране национальная программа или политика или законы об охране окружающей среды?	Сбор информации о существующих национальных инициативах и законах для проведения аудита и смягчения ущерба для окружающей среды.  Содействовать включению зон выращивания табака в список зон для аудита национальными программами для уменьшения экологического ущерба.	Аудит производства табака включен в законодательство, программу или политику по контролю за сведением лесов, загрязнением почвы и воды и остаточным количеством пестицидов в табаке и загрязнение растений табака и удобрений тяжелыми металлами.  Уменьшение обеднения и сведения лесов и улучшение условий природных ресурсов и окружающей среды в зонах выращивания табака, а также в зонах выращивания альтернативных культур.

### 5.2(с) Предлагаемые показатели воздействия для Статьи 18

1. Распространенность зеленой табачной болезни и других пагубных воздействий, например отравления пестицидами в непосредственной связи с производством табака в зонах выращивания табака.
2. Число или процентная доля детей, работающих в зонах выращивания табака.
3. Процентная доля потерь площади лесов в силу обеднения и сведения лесов в зонах выращивания табака и в зонах выращивания альтернативных культур.

## 6. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Стороны РКБТ ВОЗ уже взяли на себя ряд важных обязательств в отношении международного сотрудничества, включая те, которые упомянуты в Статье 4 (*Руководящие принципы*), в Статье 5 (*Общие обязательства*), в Статье 19 (*Ответственность*), в Статье 20 (*Научные исследования, эпиднадзор и обмен информацией*), в Статье 21 (*Отчетность и обмен информацией*), в Статье 22 (*Сотрудничество в научно-технической и юридической областях и предоставление соответствующего опыта*) и в Статье 26 (*Финансовые ресурсы*).



Международное сотрудничество также должно осуществляться с учетом положений резолюции Генеральной Ассамблеи ООН (A/RES/66/288) «Будущее, которого мы хотим».

В контексте обязательств, содержащихся в РКБТ ВОЗ, и данного документа о вариантах политики и рекомендациях международное сотрудничество должно включать в себя нижеследующие моменты.

#### **6.1 Создание возможностей для экономически жизнеспособных средств к существованию и развитие рынков в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты**

Стороны должны обмениваться информацией и опытом, включая надлежащую практику, с целью содействия экономически жизнеспособным альтернативным средствам к существованию. Стороны должны также предпринимать усилия по налаживанию взаимодействия с участниками внутреннего регионального и глобального рынков, с тем чтобы учитывать соответствующие соображения спроса и предложения, включая требования рынка в отношении альтернативных культур. Всякая альтернативная культура должна согласовываться с усилиями по рациональному использованию природных ресурсов.

#### **6.2 Сотрудничество с соответствующими национальными, региональными и международными организациями**

Стороны в сотрудничестве с соответствующими национальными, региональными и международными организациями могут рассмотреть вопрос о том, чтобы не поощрять и не пропагандировать производство табака, как это предусмотрено Статьей 5.3 РКБТ ВОЗ.

Такое международное сотрудничество должно содействовать созданию механизмов для практической реализации альтернатив табаководству и способствовать глобальным усилиям, направленным на увеличение объема производства сельскохозяйственных товаров, и тем самым укреплению продовольственной безопасности.

#### **Предлагаемые действия:**

1. Региональные и международные организации в рамках своих соответствующих мандатов по запросу оказывают поддержку странам, выращивающим табак, для реализации альтернатив выращиванию табака, включая при необходимости объединение глобальных усилий для увеличения производства продовольственных товаров.
2. Региональные и международные организации в рамках своих соответствующих мандатов по запросу оказывают поддержку странам, выращивающим табак, и сотрудничать с ними в деле усиления или укрепления соответствующих существующих и применимых международных инструментов, касающихся трудовых прав, окружающей среды, здоровья и прав человека.

### **6.3 Помощь и сотрудничество в наращивании потенциала**

Стороны должны сотрудничать друг с другом и/или при посредничестве со стороны авторитетных международных организаций в деле обеспечения учебной подготовки, а также технической и финансовой помощи и должны проводить сотрудничество по научным, техническим и технологическим вопросам, включая передачу опыта или соответствующей технологии в области экономически жизнеспособных альтернативных средств к существованию, таким как растениеводство и исследование рынка. Важно, чтобы международные организации, обладающие специализированным опытом, принимали участие в наращивании потенциала в отношении экономически жизнеспособных альтернативных средств к существованию, в особенности учреждения, располагающие признанным опытом в этой области, такие как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Организации Объединенных Наций (ФАО), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Всемирный банк, ЮНКТАД и Международная организация труда (МОТ). Сторонам следует обращаться за помощью к авторитетным международным организациям.

Сторонам предлагается вступать в двусторонние, многосторонние или иные соглашения и механизмы в целях содействия учебной работе, технической помощи и сотрудничеству по научно-техническим и технологическим вопросам, принимая во внимание потребности Сторон, относящихся к развивающимся странам, и Сторон с переходной экономикой. Финансовые ресурсы являются неотъемлемой частью подобного сотрудничества. Сторонам предлагается также выделять средства на содействие альтернативам выращивания табака, в зависимости от конкретного случая, учитывая, что в настоящее время страны выделяют менее 0,5% от глобальных поступлений от налогов на табак.

**Предлагаемые действия:** Стороны должны осуществить меры, предлагаемые в Статье 26 РКБТ ВОЗ (*Финансовые ресурсы*).

### **6.4 Международный обмен информацией**

Стороны должны, в сотрудничестве с соответствующими международными организациями и Секретариатом Конвенции, организовать и осуществить на практике систему обмена информацией в отношении жизнеспособных альтернативных средств к существованию, а также в отношении глобального спроса на табачный лист. В этом информационном обмене будет использоваться официальная информация, предоставляемая Сторонами и международными организациями. Обмен должен координироваться Секретариатом Конвенции. Это должно привести к созданию базы данных или аналогичному источнику информации в отношении имеющегося передового опыта в различных странах, с тем чтобы подобный опыт мог использоваться другими странами. Страны должны использовать предусмотренный в РКБТ ВОЗ механизм отчетности по осуществлению Статей 17 и 18 Конвенции в рамках уже установленного цикла отчетности.

**Ожидаемые результаты:** Информация, содержащаяся в докладах стран об осуществлении надлежащей практики в связи со Статьями 17 и 18, предоставляется Сторонам для дополнительных исследований<sup>1</sup>.

## 6.5 Международное сотрудничество и роль Секретариата Конвенции

Секретариат Конвенции содействует сотрудничеству между Сторонами и межправительственными и неправительственными организациями и должен стремиться к тому, чтобы это происходило с учетом эффективного осуществления Статей 17 и 18. Секретариату следует предлагать международным организациям, обладающим специальным опытом в этой области, принимать участие в работе рабочей группы или других будущих межправительственных механизмов, созданных Конференцией Сторон, в особенности учреждений, обладающих признанными в этой области, таких как ФАО. Секретариат также должен проводить работу с теми сетями и учреждениями, находящимися в различных географических условиях и участвующими в сотрудничестве с ФАО и другими международными организациями, которые заняты исследованиями в области альтернативных культур на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях. Секретариат Конвенции также должен координировать обмен информацией, основанной на официальной информации, предоставляемой Сторонами и международными организациями. Для того чтобы внести синергизм в эти мероприятия и усилия, Секретариат должен активно привлекать к работе заинтересованные Стороны, а также соответствующие институты и сети для того, чтобы обеспечить систематический и комплексный подход к осуществлению Статей 17 и 18.

### ДОПОЛНЕНИЕ 1

#### ПЕРЕЧЕНЬ СТАНДАРТНЫХ ТЕРМИНОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ЭКОНОМИЧЕСКИ ЖИЗНЕСПОСОБНЫМ АЛЬТЕРНАТИВАМ ВЫРАЩИВАНИЮ ТАБАКА

- **Системы земледелия<sup>1,2</sup>:** Система приемов возделывания растений. Система земледелия включает в себя севооборот, сбор нескольких урожаев в год, смешанное возделывание культур, уплотнение культур и связанные с этим агротехнические приемы.
- **Диверсификация:** Создание портфеля стратегий, позволяющих уменьшить зависимость от одной культуры и нестабильность репродуктивного процесса, вызванного сбоями в производственной деятельности, такими как потеря урожая из-за засухи или наводнения и сезонные колебания доходов в течение года.

---

<sup>1</sup> База данных имеется на: <http://apps.who.int/fctc/reporting/database/>.

<sup>2</sup> Источник: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

- **Экономически жизнеспособные альтернативы:** Их цель - удовлетворение потребностей человека при сохранении окружающей среды таким образом, что эти потребности удовлетворяются не только на настоящий момент, но и в отношении будущих поколений.
- **Экологический аудит<sup>1</sup>:** Процесс, состоящий в том, чтобы проверить эффективность мер по охране окружающей среды, убедить в том, что экологические задачи и цели выполняются и проанализировать, каким образом система природопользования должна видоизменяться и расширяться в контексте будущего расширения деловой активности, нового экологического законодательства и возникающих экологических проблем.
- **Оценка экологического влияния<sup>1</sup>:** Процедура оценки возможного воздействия предлагаемой деятельности на окружающую среду.
- **Экологический мониторинг:** Непрерывные наблюдения за изменениями качества окружающей среды на определенной территории.
- **Экологическое восстановление:** Целенаправленные попытки ускорить восстановление поврежденных экологических зон.
- **Первый обработчик или компания по переработке табачного листа:** Закупает у фермеров табачное сырье для первой переработки табачных листьев, при которой табачное сырье классифицируется по качеству.
- **Продовольственная безопасность<sup>2</sup>:** Наличие продовольствия и возможности людей получить к нему доступ.
- **Передовая сельскохозяйственная практика<sup>3</sup>:** Методы, при помощи которых продукты сельского хозяйства отличаются высоким качеством, безопасностью и производятся ответственным образом с экологической и социальной точки зрения.
- **Зеленая табачная болезнь:** Никотиновое отравление, являющееся результатом поглощения никотина кожей при контакте с табачным растением во время возделывания и сбора урожая. Никотин является водо- и жирорастворимым алкалоидом, который растворяется в воде, попадающей на листья зеленого табачного растения<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> <sup>1</sup> Источник: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

<sup>2</sup> Trade reforms and food security. Rome: Food and Agriculture Organization of the United Nations; 2003.

<sup>3</sup> World programme for the census of agriculture: A system of integrated agricultural censuses and surveys (FAO Statistical Development Series). Rome: Food and Agriculture Organization of the United Nations; 2005.

<sup>4</sup> Arcury TA, Quandt SA. Health and social impacts of tobacco production. Journal of Agromedicine. 2006;11:71–81.

- **Кадровые ресурсы:** Совокупность знаний, умений и личных качеств, выражающаяся в способности осуществлять трудовую деятельность для производства экономической ценности; человек приобретает эти свойства благодаря образованию и опыту.
- **Воздействие на окружающую среду<sup>1</sup>:** Всякое воздействие предлагаемых мероприятий на окружающую среду, в том числе на здоровье человека и его безопасность, флору и фауну, почву, воздух, воду, климат, ландшафт и исторические памятники или иные физические структуры или на взаимодействие между этими факторами; сюда также относятся последствия для объектов культурного наследия или для социально-экономических условий, являющихся результатом изменений этих факторов
- **Индивидуальные способности/возможности:** Способности/возможности отдельных людей укреплять и сохранять свою способность, устанавливать и достигать собственные цели развития в течение определенного времени
- **Совмещение культур:** Практика выращивания двух или более культур в непосредственной близости. Наиболее часто совмещение культур применяется в целях получения большего урожая на данном участке земли, используя ресурсы, которые не были бы задействованы в случае одной культуры.
- **Пропашные культуры:** посадка ассоциированных культур рядами, когда одна культура чередуется с рядом или несколькими рядами другой культуры.
- **Севооборот:** Практика поочередного выращивания ряда различающихся/различных видов культур на одном и том же участке земли. Севооборот полезен для почвы во многих отношениях. Традиционным элементом севооборота является восполнение запасов азота путем использования зеленого навоза в последовательности с зерновыми и другими культурами. Севооборот также уменьшает накопление патогенов и паразитов, которое часто происходит при постоянном выращивании одного и того же вида культур, а также может улучшить структуру почвы и ее плодородие за счет чередования видов растений с глубокой и неглубокой корневой системой.
- **Межсекторальный подход:** Касается различных секторов – социального, экономического и институционального.
- **Средства к существованию:** Термин относится к процессу, при помощи которого сельские семьи для обеспечения своего выживания и улучшения жизненных условий создают диверсифицированный пакет различных мер и возможностей социальной поддержки.
- **Производственная система:** Система, преобразующая элементы, поступающие на входе в элементы на выходе. Элементы на входе системы включают в себя: кадровые

---

<sup>1</sup> Источник: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

ресурсы, землю, оборудование, здания и технологию. К элементам на выходе относятся товары и услуги, предоставляемые покупателям и клиентам

- **Табачная культура:** Возделывание *Nicotiana tabacum* и *Nicotinia rustica* на продажу либо по контракту, по безконтрактной договоренности/открытый рынок, либо по системе квот.
- **Табачная промышленность<sup>1</sup>:** Табачная промышленность означает всех, кто занимается изготовлением, оптовым распределением и импортом табачных изделий.
- **Табачные изделия<sup>1</sup>:** Продукты полностью или частично изготовленные из табачного листа в качестве сырьевого материала, приготовленного таким образом, чтобы использовать для курения, сосания, жевания или нюханья.
- **Работник табачного сектора:** Лицо, работающее на табачной ферме, на обработке табака или на производстве табака или биди, являющееся или не являющееся участником контрактного соглашения, основанного на трудовых законах страны, в которой работник или работница трудится по найму.

## ДОПОЛНЕНИЕ 2

### МЕТОДОЛОГИЧЕСКАЯ ОСНОВА ДЛЯ ПОСТРОЕНИЯ ДИНАМИКИ ДИВЕРСИФИКАЦИИ ПРОИЗВОДСТВА В РЕГИОНАХ ТАБАКОВОДСТВА

#### 1. Введение

Настоящее дополнение представляет ключевые элементы и последовательность действий, составляющих методическую модель для диверсификации производства в регионах табаководства. Данная методика исходит из того, что фермеры должны самостоятельно выбирать свой способ жизнеобеспечения, который предоставляет им свободу действий, что их намерениям должна способствовать государственная политика и что успешное изменение систем производства зависит от активного участия соответствующих субъектов социальной и экономической деятельности.

#### 2. Методологические руководящие принципы

##### 2.1 Принцип «снизу-вверх»

Учитывая, что диверсификация производства в первую очередь представляет собой решение, принимаемое фермерами, успех невозможен без их участия в разработке стратегии, которую предстоит осуществить.

---

<sup>1</sup> Определение взято из РКБТ ВОЗ.

## **2.2 Сети заинтересованных сторон**

Сельское хозяйство является не изолированным социально-производственным явлением, а взаимозависимым явлением, в которое вовлечены различные социальные участники, объединенные вокруг цепочек поставок и местных конгломератов. Таким образом, процесс диверсификации производства включает помимо фермеров ряд других субъектов, которые могут иметь совпадающие интересы и – поскольку они призваны участвовать – способны объединить свои усилия для построения новых цепочек и рыночных каналов.

## **2.3 Объединение различных уровней государственного управления (местного, регионального и национального)**

Диверсификация производства требует наличия определенных поддерживающих действий и политики, охватывающих все уровни государственного управления, с тем чтобы объединить усилия и использовать ресурсы для достижения более значимых результатов.

## **2.4 Интерактивное планирование и реализация**

Успех данного процесса зависит от активного участия соответствующих социоэкономических факторов и участников на всех этапах. Таким образом, этот процесс запускается с учетом неких социальных артикуляций, которые позволяют выбирать, приоритизировать и объединять стороны вокруг спланированной стратегии при участии всех заинтересованных лиц. .

## **2.5 Территориальный подход**

Занимаясь диверсификацией, необходимо четко понимать, что различные виды сельскохозяйственной продукции включаются в цепочки производства и потребления, что в большинстве случаев выходит за пределы местной сети. Таким образом, с точки зрения выделения ресурсов и масштабов производства, инфраструктуры и распределения, а также жизнеспособности рынков для продукции территориальный региональный подход позволяет заинтересованным участникам вовлекать и мобилизовать необходимые ресурсы.

## **2.6 Постоянный мониторинг и оценка**

В соответствии с рассматриваемой методикой диверсификация производства воплощается в интерактивном процессе, запускающем некие виды деятельности, которые в свою очередь взаимозависимы от государственной политики. По этой причине, поскольку здесь вовлекаются различные участники, имеющие различные обязанности и ожидания, постоянный мониторинг и оценка являются важнейшими элементами для обеспечения постоянного участия и приверженности Сторон, включая бенчмаркинг и корректировку деятельности.

### **3. Начало процесса: формирование цепочки действий**

#### **3.1 Мобилизация**

Учитывая, что интерактивное планирование, мониторинг и оценка являются ключевыми элементами настоящих методологических рамок, их исходная точка зависит от представления целей и стратегий диверсификации производства, поиска точек соприкосновения интересов среди заинтересованных сторон в вовлекаемых сообществах.

Поэтому необходимо повышение уровня осведомленности через средства массовой информации (радио, телевидение, пресса и т.д.), так и за счет посещения организаций гражданского общества и фермерских хозяйств для просвещения и предоставления информации. Рекомендация общего порядка предусматривает поиск коллективных дебатов и диалога в таких местах, как общественные собрания, встречи с организациями гражданского общества, встречи с представителями местных органов управления и т.д. Как только между заинтересованными сторонами будет достигнуто согласие в отношении информации и процедур, необходимо определить общую программу для действий и мониторинга.

#### **3.2 Анализ ситуации**

Для достижения целей динамики диверсификации производства очень важно иметь конкретную информацию для определения целей, ресурсов, обязанностей, сроков исполнения и т.д. Таким образом, планирование должно начинаться с анализа аграрной системы фермеров-табаководов. На основе этой информации необходимо проанализировать процесс принятия решений фермерами с учетом их планов, ограничений, перспектив, ориентации на выращивание табака и возможностей.

С этой точки зрения важно учитывать, что, с одной стороны, системы производства, используемые фермерами, вытекают из таких объективных параметров, как наличие средств производства и прибыльность сельскохозяйственных культур, а с другой стороны, они также обусловлены субъективными и социальными вопросами.

Такой анализ можно выполнить, используя анкету, а при наличии экспериментальных данных – произвести оценку воздействия, рассматривая многомерные вопросы через следующие ключевые параметры:

- состав семьи;
- наличие природных ресурсов;
- наличие средств производства;
- системы производства сельскохозяйственной и животноводческой продукции, имеющиеся в хозяйстве (за исключением табака);
- производство товаров для собственного потребления;



- финансовые доходы от продажи различной продукции (за исключением табака);
- система производства и результаты финансовой деятельности, связанные с табаком;
- доступ к услугам и государственная политика;
- доступ к кредитам и другим банковским услугам;
- организация и социальное участие;
- экономические и социальные партнеры;
- семейные и социальные ценности и приоритеты;
- состояние здоровья, работа и окружающая среда;
- удовлетворение своим существующим положением;
- планы для хозяйства.

### ***3.3 Обмен информацией и интерактивное планирование***

После того как данные, полученные из анкеты и при проведении встреч/собраний с целью мобилизации, будут составлены в виде таблиц и проанализированы, необходимо реализовать стратегию, направленную на обмен этими данными с заинтересованными сторонами в сообществах в соответствии с логикой последовательного вовлечения, что может привести к референтному и территориальному планированию, которое определяет:

- ситуационный анализ;
- приоритизацию;
- стратегии и виды деятельности;
- цели и сроки исполнения;
- источники финансовых средств;
- рамки государственной политики;
- роли и обязанности;
- процесс мониторинга, оценки и изменения в программах.

### ***3.4 Интерактивная реализация***

Учитывая информацию, полученную в ходе дебатов в сообществах и на территориях, и создание руководящей группы для территориального планирования диверсификации производства, заинтересованные стороны, вовлеченные в процесс управления, будут

отвечать за консолидацию сетей сотрудничества и партнерств с социальными субъектами и государственными должностными лицами, с тем чтобы обеспечить все необходимое для создания такой динамики.

Все заинтересованные стороны на уровне сообществ и государственные должностные лица будут принимать участие в процессе осуществления и управления альтернативными средствами к существованию открытым, транспарентным и всеобщим образом. Их участию будет способствовать вся соответствующая информация, вводимые факторы и стимулирующие меры.

Обеспечение должного понимания и обучение социальных работников и фермеров являются проводниками этого процесса, который, учитывая активное социальное участие, должен двигаться в сторону правительства для выделения государственной политики с целью поддержки производственных видов деятельности, приоритизированных в ходе дискуссий с сообществами.

### ***3.5 Постоянный мониторинг, анализ, оценка и инициация нового цикла действий***

Территориальный процесс диверсификации производства в регионах табаководства должен включать создание Руководящей группы для координации и мониторинга процесса реализации деятельности. Этот мониторинг должен проводиться координированным образом среди всех заинтересованных сторон и участвующих сообществ, обеспечивая инструменты сбора данных для оценки и в частности иерархию общественных собраний для критического анализа результатов и корректирования программ действий. Таким образом, приоритизация социального участия, ответственность сообщества и прозрачность информации могут способствовать динамичной устойчивости диверсификации средств к существованию.

(Пятое пленарное заседание, 18 октября 2014 г.)

= = =